

Tenders must be postmarked no later than 17 March 1990.

Tenders must be placed inside two sealed envelopes. The inner envelope, addressed to the department indicated above, should be marked as follows:

'Invitation to tender No DAD/ASS/01/90 by (name of company). Not to be opened by the internal mail department.'

Self-adhesive envelopes which can be opened and re-sealed without leaving any trace may not be used.

The Commission reserves the right to deal with the company of its choice, or not to award the contract.

The tender accepted will be the one which is regarded as the most economical with regard, in particular, to the financial and other conditions offered and the guarantees provided.

Further information may be obtained from:

Mr J. M. Cousin:
tel: (02) 235 46 09/235 82 32; telex: 21877 COMEU
B; telefax: (02) 236 24 27.

Management of the information system for statistics on enterprises

Invitation to tender No 3/90/OSCE

(90/C 26/05)

1. As part of the Statistical Programme, the Commission of the European Communities intends to have the SOEC expand and consolidate the information system for statistics on enterprises (energy, industry, services, research and development, analysis).

The fields covered by the programme are: information on the structure and activity of enterprises, products statistics, short-term economic indicators, business registers, panels, supply balance sheets, development of analytical tools, research and development statistics, Doses management and services statistics.

2. The tasks to be carried out have been defined as follows:

- (a) planning of new projects, development and definition of the methodology;
- (b) study of existing data, construction of tables, assessment of estimation methods;
- (c) computer programming, operation and data acquisition work;
- (d) management, coordination and monitoring.

The qualifications necessary to perform these tasks are the following:

- (a) high-level consultants and/or experts with particular competence in the areas mentioned above;
- (b) young statisticians having a knowledge of economic statistics, with or without work experience (knowledge of information technology required — D base III, Symphony, Paradox, MS Word);
- (c) data processing staff: programmer analyst, data acquisition staff;

- (d) young graduates (holding diplomas or university degrees) with a knowledge of information technology.

3. If you are interested in preparing, monitoring and managing these projects and in coordinating them with Eurostat's current activities, you are asked to submit a detailed tender to the following address:

Commission of the European Communities
Statistical Office of the European Communities (SOEC)
for the attention of Mr Ph. Nanopoulos
Jean Monnet Building
Kirchberg
L-Luxemburg.

Tenders must be sent by registered post and must be lodged at the latest by 31 March 1990 (date of postmark).

They must be enclosed in two envelopes, both of which must be sealed. The inside envelope must bear the name of the department as given in the invitation to tender and the words 'Appel d'offre no 3/90 OSCE de la firme (name of firm) à ne pas ouvrir par le service du courrier'.

Self-sealing envelopes which can be opened and resealed without leaving a trace are not permitted.

4. Tenders must be drawn up taking account of the following provisions:

- 4.1. Tenderers must be established in the Community and provide evidence of experience in the field of informatics and statistics.

- 4.2. The contractor will have to undertake to respect current confidentiality obligations.

-
- 4.3 Tenders must include a detailed description of the way in which the contractor will implement the project, including reasons for the methods chosen.
- 4.4. Prices must be
- given in ecus,
 - calculated net of duties, taxes and dues, since the Commission of the European Communities is exempt from such in accordance with the Protocol on the Privileges and Immunities of the European Communities annexed to the Treaty of 8 April 1965 establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities.
- 4.5. Tenders should be submitted in triplicate, if possible with an English or French translation in order to facilitate assessment.
- 4.6. Tenders should clearly state the date until which they will be kept open.
- 4.7. Services required for a period of 220 days, renewable twice.
5. In submitting a tender the tenderer accepts the provisions of our 'General Conditions of Contract' in all matters not governed by the provisions of this invitation to tender.
6. Tenderers will be informed of the outcome of their tenders. Selection will be based on competence in the subject, the *curricula vitae* submitted, management and staffing facilities offered and price.
7. Further information — 'Description of services required' available in French or English — may be obtained from the address in paragraph 3 above. The official responsible is:
- Mr D. Byk
Eurostat, Division D2,
Tel. 43 01-20 48
Telex: 3423/3446/3476 COMEUR LU.

Commission communication pursuant to Article 115 of the EEC Treaty

(90/C 26/06)

The Commission, by Decision C(90) 145 of 31 January 1990, pursuant to Article 115 of the EEC Treaty, has rejected an application by the French Republic for authorization not to apply Community treatment to imports of television receivers, CN codes 8528 10 40, 10 50, 10 61, 10 69, 10 71, 10 73, 10 79, 10 91 and 10 98 originating in Taiwan and in free circulation in the other Member States.
